

Wiedereröffnung der Volksschule

Ab dem 11. Mai soll der Präsenzunterricht an den Volksschulen in der ganzen Schweiz wieder stattfinden. Dies hat der Bundesrat letzte Woche in einer Medienorientierung bekannt gegeben. Um den Berner Schülerinnen und Schülern und den Lehrkräften nach dem «Lockdown» einen sicheren Schulstart zu ermöglichen, hat die Bildungsdirektorin eine Arbeitsgruppe mit Vertreterinnen und Vertretern der Gemeinden, Gewerkschaften, Schulleitungen und der Bildungspolitik eingesetzt. Sie soll die Schutzmassnahmen in Absprache mit dem Kantonsarztamt an den Schulen klären und die offenen Fragen beantworten. Die Massnahmen zum Abstandhalten und zur Hygiene bleiben auch bei der Wiederaufnahme des Schulbetriebs weiterhin gültig und wichtig. Über alle weiteren Einzelheiten wird die Bildungs- und Kulturdirektion möglichst rasch informieren.

Réouverture de l'école obligatoire

Dans toute la Suisse la reprise de l'enseignement présentiel dans les écoles obligatoires est prévue pour le 11 mai. C'est ce que le Conseil fédéral a annoncé la semaine passée lors d'une orientation des médias. Pour permettre aux élèves Bernois ainsi qu'aux enseignant-e-s une bonne reprise scolaire après le lock down, la conseillère d'Etat a mis en place un groupe de travail avec des représentant-e-s des communes, des syndicats, des directions d'école et de la politique de l'éducation. Il doit préciser les mesures de protection dans les écoles en concertation avec l'Office du médecin cantonal et répondre aux questions ouvertes. Les mesures de distance et d'hygiène restent valables et importantes également lors de la reprise de l'enseignement présentiel. La Direction de l'instruction publique et de la culture fournira de plus amples détails dès que possible.